

现代风险管理译丛

(英) 大卫·丹尼 © 著
David Denney

R 风险与社会

Risk and Society

译者
马纓 嵩
王 嵩
陆群峰

北京出版集团公司
北京出版社

现代风险管理译丛

R 风险与社会

Risk and Society

北京出版集团公司
北京出版社

English language edition published by Sage Publications of London, Los Angeles, New Delhi and Singapore, © David Denney, 2005

©2009 中文简体字版专有权属北京出版社

未经出版人书面许可, 不得翻印或者以任何形式或方法使用本书中的任何内容或图片

版权所有 不得翻印

著作权合同登记号: 图字: 01-2007-2409

图书在版编目 (CIP) 数据

风险与社会 / (英) 丹尼著; 马缨, 王嵩, 陆群峰译.

—北京: 北京出版社, 2009. 9

(现代风险管理译丛)

书名原文: Risk and Society

ISBN 978-7-200-07947-0

I. 风… II. ①丹… ②马… ③王… ④陆… III. 社会学—研究 IV. C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 156758 号

现代风险管理译丛

书 名 风险与社会
FENGXIAN YU SHEHUI
作 者 (英) 大卫·丹尼 (David Denney)
译 者 马 缨 王 嵩 陆群峰
责任编辑 陶宇辰
原文出版 Sage
出 版 北京出版集团公司
北京出版社
总发行 北京出版集团公司
发 行 北京华洋图书发行有限公司
网 址 <http://www.bph.com.cn>
地 址 北京北三环中路 6 号
邮 编 100120
印 刷 北京同文印刷有限责任公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 18
字 数 250 千字
版 次 2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-200-07947-0/C·211
定 价 38.00 元

质量监督电话 010-58572393

京版图书若有印装错误可向承印厂调换

《现代风险管理译丛》编委会名单

顾 问：刘燕华

主 编：靳晓明 王 元

编 委(以姓氏笔画为序)：

马 纓 王奋宇 龙 杰 史培军 李秀斌 李培林
何光喜 张 健 金 炬 罗德隆 姚为克 赵延东
钟制宪 费多益 黄 平 蔡嘉宁 薛 澜

总 序

卡特琳娜飓风、印度尼西亚海啸、非典型肺炎、“9·11”恐怖袭击事件……人类社会进入 21 世纪后不断出现的种种灾害和意外无一例外地警示我们：风险无处不在，一个以风险为特征的新型社会形态正在来临！

为了更好地把握现代社会的本质，以德国社会学家贝克（Ulrich Beck）为代表的一批学者提出了“风险社会”（risk society）的概念。他们指出，随着科学技术的高速发展和全球化的扩展，人类社会已经开始进入一个风险社会时代。与传统风险相比，现代风险在本质、表现形式和影响范围上已经有了很大不同，它们更难预测、更难捉摸，并且影响的范围更加宽广，带来的破坏性也更为严重。更重要的是，风险社会的到来导致了社会理念基础和人们行为方式的改变：对增长的盲目乐观必将被更加审慎和全面的发展观所取代；过去的经验已不足以成为当前行为的依据和理由，人们当前的行为选择同时还受到对未来预期的影响。可以说，现代风险已经从制度上和文化上改变了传统现代社会的运行逻辑。

这种别具一格的视角，为人们更好地理解当今社会并制定相应的制度和政策提供了独特的参考价值。人们日益认识到，在现代社会中，国民经济的良性运行，社会政治的和谐稳定，文化科技的繁荣发展，都离不开有效的风险管理措施和系统的治理手段。而风险社会的来临，对传统的风险管理机制又提出了新的挑战。建立符合风险社会需要的新型风险管理体制，已经成为一项紧迫的任务。在此理念的指导下，许多西方学者就现代风险的性

质和特征，以及对风险的预防、评估、识别和治理等问题进行了大量的研究。

作为一个处于高速发展和社会转型过程之中的大国，中国面临的风险管理任务更为严峻。首先，在全球化趋势日益明显的今天，越来越多的现代风险成为超越国界的议题，中国作为“地球村”的一员无可避免；但与此同时，作为发展中国家，中国还必须面临许多在工业化国家中已经基本得到遏制的传统风险。其次，与工业化国家相比，中国面临着更为紧迫的经济发展任务，但发展经济的同时却可能带来新的风险和不确定性，使得我们更有可能面临新的风险冲击。从这个意义上说，中国同时面临着发展经济和控制风险的双重任务。

但现实情况却是，我国的教育和科技发展水平还相对落后，仍然缺乏足够的知识与管理能力来应对现代风险。尽管我国政府一直高度重视风险的管理工作，并在各个专门领域都建立了针对重大风险（灾害）问题的管理和应对机制，但总体而言，我国现有的风险管理体制还不够完善，难以满足新形势下风险管理的需求。

完善的风险决策和管理体制，必须以坚实的研究为基础。目前，国内的风险和风险管理研究仍然处于起步的阶段，多数相关的研究工作主要还是从自然科学的角度，集中于对各类具体风险（灾害）问题的分析，而对现代风险的本质及其管理方法的认识还不够充分。特别是从社会科学和管理科学的视角出发，进行风险的社会影响及其治理的研究尚不多见。

在我国科学技术部的支持下，中国科学技术发展战略研究院（原中国科学技术促进发展研究中心）成立了“科学技术与现代社会风险”研究课题组，致力于对现代风险和风险治理的总体性研究。课题组认识到，现代风险是一个多维度的社会现象，除了自然科学维度外，同时还关系到社会问题、经济问题、心理问题和管理问题。因此，课题组希望发挥研究组的核心作用，同时利

用国内外的学术网络，结合社会科学、管理科学与自然科学的研究力量，统合我国现有的专门领域的风险（灾害）研究，以把握现代风险的本质与发展规律和风险治理的一般原则与方法，希望以此建立起符合中国国情的风险研究范式。

他山之石，可以攻玉。本译丛的选编出版正是研究组尝试工作的第一步。译丛选编的书目涵括了社会科学、管理科学和自然科学领域的相关研究成果，则正是对研究组上述认识的体现。我们希望本译丛的出版，能对推动我国的风险研究工作起到抛砖引玉的作用，并对完善我国的风险管理体制有所裨益。

致 谢

我对风险的兴趣源于 ESRC 的一个项目——“社会中针对专业人士的暴力行为”。这是 1997 年至 2002 年一个研究暴力行为的项目的一部分，该项目旨在探索针对个人的暴力行为。项目由贝齐·斯坦科（Betsy Stanko）教授主持，她在项目实施中付出了大量精力并与大家分享了其渊博的知识。我还想感谢我们研究团队的成员乔纳森·巴贝（Jonathan Babe）、玛丽安·奥贝尔尼（Maria O' Beirne）、玛丽·安·埃尔斯顿（Mary Ann Elston）和雷·李（Ray Lee）。他们一直在从事有关暴力行为的研究，从而促使我撰写本书。本书第五章有关专业实践和 risk 的部分就涉及我们研究的部分内容。在写作过程中，我的同事简·通斯蒂尔（Jane Tunstill）教授总是给予我鼓励和支持。

我还想感谢 Sage 出版社的克里斯·罗杰克（Chris Rojek）、凯·布里杰（Kay Bridger）和米拉·斯蒂尔（Mila Steele）的理解和耐心。同时，我要感谢花费了大量时间给我提出深刻而细致的批评意见的匿名评审者。他们的许多建议都被采纳了。我还想感谢贝德福德郡（Bedfordshire）议会允许我使用他们的招聘广告“风险管理主管”。我还要感谢索罗·辛迪凯申（Solo Syndication）允许我引用 2002 年 6 月 28 日发表在《每日邮报》（*Daily Mail*）上的文章《薯片可能致癌，高级食品专家发出警告》和《转基因花粉散播的警报》。

雪琳·丹尼（Shirin Denney）忍受了我的写作过程，对此我深为感激。

我把本书献给我的孩子乔（Joe）和伊芙（Eve）。

1	致 谢
1	导 论
3	第一部分 理解风险
5	第一章 风险的本性
12	第二章 关于风险的理论观点
43	第二部分 生活在风险社会
45	第三章 风险与日常经历
59	第四章 健康与风险
79	第五章 专业实践与风险
89	第六章 通过媒体沟通风险
113	第七章 风险与社会福利
131	第八章 风险管理与犯罪
145	第三部分 世界和全球风险
147	第九章 风险和新恐怖主义
164	第十章 风险的管理与规制
173	第十一章 风险与环境
185	第十二章 风险与全球治理
195	第十三章 风险与新的世界秩序
208	第十四章 风险社会：一个评估
216	参考文献
253	索 引
276	译 后 记

导 论

风险已经开始主导 21 世纪中个人和集体的意识。虽然目前全球的不安全因素是由恐怖主义、污染、传染病和饥荒引起的，但日常生活中的风险，如在食品、太阳光线和交通中的风险正在成为人们最关注的问题。表面看上去无害的物品，包括地毯、鞋、电视、吸尘器、立体声音响等，可能给健康带来潜在的风险。根据英国贸工部的一项记录，一个茶壶套曾被作为一次交通事故的原因。（Spicker, 2001: 17）过去 20 多年间，社会科学工作者进行了大量有关风险的实践和理论研究。对风险的学术兴趣伴随着专业风险管理活动的发展而日益浓厚。据估计，1995 年英国的风险行业就有雇员 150 万人。（Adams, 1995）想要推测全球以不同方式从事风险评估和风险管理工作的的人数则是几乎不可能的。

写作缘起

有关风险的观点看上去复杂而难以捉摸，似乎与社会生活没有联系。为了有助于理解浩如烟海的风险文献中的主题，本书有两个主要目标。首先，本书会从许多理论视角批判性地回顾风险的社会建构。其次，本书将把关于风险本质的观点与日常生活相联系。考虑到风险概念的折中主义本质，本书使用了来自社会科学不同领域的素材，当然在讨论具体问题的时候还是有所选择的。本书涉及的问题反映了当代社会实践，并在全球层次上进行讨论。社会科学不能对现代社会的风险本质提供总结性答案。但社会科学有助于理解风险是如何构成社会世界的一个重要方面。本书希望能在有关风险的理念、社会机构的工作和社会实践之间

搭起一座易于理解的桥梁。

本书的结构

本书分为三个部分。第一部分考察风险被赋予的意义，并批判性地评述有关风险的不同观点。第二部分综合关注了重要的生活事件和日常生活中的风险。在第三部分，通过考察由恐怖主义、全球规制、治理和国际关系的发展带来的风险，重点讨论了总体性的风险问题。第一章考察了风险概念的本质和发展。第二章批判性地考察了社会科学家讨论风险的主要理论观点。第三章关注风险决策作为日常生活中有关家庭、住房、工作和教育的内在组成部分的方式。第四章特别集中讨论了风险和健康的問題，包括有关免疫、饮食、吸烟和公共健康的讨论。第五章关注的是风险和变化中的专业主义的性质。第六章讨论了通过电视、电影和印刷品等媒体沟通风险。第七章讨论的社会福利和风险集中在保护儿童、心理健康干预、老年人以及风险与福利契约文化之间的关系上。对风险和犯罪之间关系的关注是第八章的论述基础。第九章考察了对2001年“9·11”事件之后出现的一种新形式的恐怖主义的看法。第十章讨论了规制国家的意义和控制组织风险的系统。第十一章关注规制和保护环境的全球措施。第十二章进一步拓展了第十一章中的主题，考察通过全球治理避免风险的可能性。第十三章深化了第九章和第十二章中的讨论，探索了风险促进新的国际关系出现的可能性，而这对和平共处又带来了新的风险。第十四章进一步论述了本书提及的主题并作出总结。

每章都以一个简短的概要开始，每章的最后还有对进一步阅读的建议。本书的最后是参考文献和索引。

第一部分 理解风险

第一章 风险的本性

概 要

本章考察了风险概念的发展。首先说明风险的概念不同于危险，随后回顾了风险的概念是怎样从现代化之前的时期发展过来的。风险既可以是一个正面的概念，也可以是一个负面的概念。风险已经变成一个全球化的概念。但是，由于世界的各种关系变得日益复杂，在哪些因素构成了风险这一问题上很难达成任何共识。

对危险的看法的变迁

“风险”（risk）与“危险”（danger）两个词之间的区别已经不仅仅是一个语义学的问题。有人干脆建议从政治话语中删除“风险”这个词，因为“危险”这个词已经足够用了。当“风险”这个词进入公众辩论时，它总是带着一种威胁性的语气。（Douglas, 1992）

在现代化之前，危险总是与疾病、战争及庄稼歉收等联系在一起。更具体地说，由邪恶的魔鬼、野狗、劫匪、黑夜、歧途、麻风病人和凶兆所带来的危险已经被另一些同样致命的危险所取代。（Lupton, 1999a）然而，在19世纪，“危险性”这个词被具体化为“危险的阶级”。一些早期的犯罪理论声称，犯罪行为在某种程度上是由生物学特征决定的。早期犯罪学家们的著作体现了这种研究潜在危险的方法。例如，朗伯罗梭（Lombroso）就声称犯罪的危险与某些生理特征有联系，包括手足较大、与众不同的躯体等。（Lombroso, 1897）随着犯罪

7

学和精神病学在 19 世纪和 20 世纪的发展，政府赋予职业专家以确定哪些人是危险的、哪些人是不危险的权力。因此，某人对社会是否有危险，需要由那些具有资质的专家通过测量其身体特质来判断。在这段时期，那些被称为“专家”的人的支配地位日益提高。

在历史上，“危险”同时也与“民族”、“文化”等概念紧密相连。在 19 世纪，爱尔兰人被描述为是极具危险性，并且倾向于导致社会解体的群体。(Croall, 1998) 黑人更是被强加各种各样的危险性术语。民粹主义者编造的有关黑人给社会带来了威胁的神话在历史上屡见不鲜。在 20 世纪 70 年代后期，英国的年轻黑人被认为构成了一个新的“抢劫犯阶层”。(Hall et al., 1978; Solomos, 1988) 在 20 世纪 80 年代早期，街头骚乱也被媒体描述成一种对守法社会的干扰和挑战。

自 20 世纪 80 年代中期以来，由新技术产生的危险在民粹主义者对危险的陈述中逐渐占据了主流。核辐射、化学废料、石棉以及石墨中毒等成为公众讨论的主题。

一些由个人采取的单独行动也会促使人们认定这个世界正变得日益险象环生。英国的例子是两个孩子杀死了两岁的詹姆斯·鲍嘉 (James Bulger) 的案例，以及 1996 年一个持枪的人进入顿布雷恩 (Dunblane) 的小学杀死儿童的案例。1999 年科罗拉多州利特尔顿 (Littleton) 的科伦邦 (Columbine) 高中枪击案^①对有关威胁和危险的公众话题的构建起着相当重要的作用。(Vanderveen, 2002) 我们后面会看到，这些事件经常被媒体作为道德缺失的例子来报道。在报道鲍嘉案件时，媒体指出社会道德的沦丧已经达到了一个新的程度，已经对社会构成了威胁。不仅如此，对这一案件的报道还导致“各地的父母们都在问自己和朋友，能

^① 1999 年 4 月 20 日，在科罗拉多州利特尔顿的科伦邦高中，两名全副武装的男孩开枪打死 13 名师生，打伤 20 人，最后两人也自杀了，这是美国近年来较严重的一起校园枪击案。——译者注

否不让这一兽行留在自己孩子的心灵里”。在案件终审时，法官对两个被告的描述是“邪恶而阴险的”、“其罪行之残忍和野蛮实属罕见”。（1993年11月24日《泰晤士报》，转引自 Muncie, 1999b）

长期以来，恐怖主义带来的危险一直存在。每一次危机的爆发都比上一次更为猛烈、更为血腥。

8

风险概念的发展

“风险”这个概念是在16、17世纪由早期西方探险家们首先使用并发展起来的。它最早出现于西班牙语和葡萄牙语中，意指在危险的水域中航行，后来才渐渐演变成英语单词。由此可见，“风险”一开始就带有空间的含义。后来，当“风险”被运用于商业和贸易中时，它与时间的联系变得更紧密起来。（Giddens, 1991）这个术语也被进一步拓宽，用以指代其他不确定的情境。在一些传统文化中，并不需要这一概念。（Douglas, 1992）

艾尔德里奇（Elderidge, 1999）指出，社会学的创始人都以他们自己的方式关注过与风险相关的问题。马克思提醒人们注意资本主义生产方式是如何制造出各种不稳定性和悲剧的。随着人口的城市化以及带有危险性的机器化生产的出现，工业革命的后果为人类带来了新的风险。涂尔干（Durkheim）关注的是，由于社会过分强调经济发展，导致了道德规范的崩溃，从而带来了社会解体的危险。韦伯（Weber）主要分析的是与科层组织（工业化的一个产物）的成长相关联的那些风险。

对预测和防范风险的需求导致了一个新的风险评估和分析行业的出现。爱华德（Ewald, 1991）注意到对风险概念的理解不应局限于“危险”，而应一方面与机会、灾难、概率、不测事件和随机性相结合，另一方面与损失和破坏相结合来理解。

整个社会对不确定性的关注与日俱增，这导致了“风险共同体”（risk community）的发展。风险共同体的成员来自政府、产

业界、工会、公众及其代表 (McQuaid, 1998; Beck, in Adam et al., 2000b), 从某种意义上说, 风险共同体覆盖了所有人群。现在, 对风险的评估是一个多维度的、从“不可接受的”到“可接受的”的连续体。

科来奇 (Colledge) 和斯廷普森 (Stimpson) 认为, 风险存在于环境的基本形态之中。当个人处在后果已知、可检测的物质环境 (如辐射) 中时, 才存在风险。风险同样也存在于当社会明知有风险而仍然采取某种行动之时。基于国家安全的风险而采取的先发制人的战争行为, 其自身也构成了风险。风险也存在于人们逐渐认识到的特定环境中的危险, 无论是过度城市化地区的污染, 还是遥远荒原上的危险。社会行动或者疾病的可接受程度不
9 确定时, 也存在风险, 比如抽烟和饮酒 (Colledge and Stimpson, 1997)。卢普顿 (Lupton) 强调了风险被社会建构的方式。她没有把风险描绘成外在的现实, 而是作为“意义、逻辑和关于周围物质现象 (这些物质现象有确定的形式和内容) 的信念的集合”。(Lupton, 1999a: 30)

在道德和政治的话语中, 风险有其不同的意义。

风险的负面作用

风险包含一个附加的、更负面的意思, 即“超出危险”。

对风险的描绘一般是通过阐述危险造成的伤害或损失的可能性来进行的, 通常包括识别处于危险之中并可能受伤害或损失的对象 (例如人类健康或生态系统、个人财产、生活质量、从事某项经济活动的的能力), 可能引起该损失的危险和对伤害出现的可能性的判断。(国家研究委员会, 1996; 参见 Gostin, 2000)

在这种意义上的风险涉及伤害身体或心理的可能性, 区别于